

Sova je vzhůru, když ostatní  
zvířata spí. Poslouchá a civí.  
Vidí to samé, co ostatní ve  
dne, jenom zvnitřnělé, rozml-  
žené, rozšířené tmou. Petr  
Borkovec zíral vždycky a přes-  
ně, nemilosrdně popisoval.  
V Milostných básních civí  
jinak, víc na tělo, takže vidí

Pierre, Pierre,  
kolem chaty se slétlo tolik ptáků.

v surovejším stavu než němota  
slov, kterou hněte.

Sova je vzhůru, když ostatní  
zvířata spí. Poslouchá a civí.  
Vidí to samé, co ostatní ve  
dne, jenom zvnitřnělé, rozml-  
žené, rozšířené tmou. Petr  
Borkovec zíral vždycky a přes-  
ně, nemilosrdně popisoval.  
V Milostných básních civí  
jinak, víc na tělo, takže vidí  
blíž, ale hůř. S úzkostnou peč-  
livostí vykresluje, koloruje  
a ozvučuje něco, co postrádá  
pevné obrysy a uniká pod ru-  
kama, ať už se v něm otevírá  
smrt, tma nebo chuť na sex.  
Upřímný jako zatím nikdy,  
v surovějším stavu než hmota  
slov, kterou hněte.

Petr Borkovec (1970) se narodil v Louňovicích pod Blánkem, žije v Černošicích u Prahy. Vydal jedenáct knih básní, krátkých próz a zápisků. Překládal poezii Vladislava Chodaseviče, Vladimira Nabokova aj. S Matyášem Havrdou přeložil Sofoklova *Krále Oidipa* a Aischylovu *Oresteiu*.



Petr Borkovec  
Milostné básně

*Od téhož autora ve Fra*

Vnitrozemí. Vybrané a nové básně 1990–2005, 2005

Berlínský sešit/Zápisky ze Saint-Nazaire, 2008

*Překlady*

Jurij Odarčenko, Verše do alba, 2005

Liāna Langa, Sešit antén, (s Pavlem Štollem), 2010

Petr Borkovec  
Milostné básně